

**IA GLOBAL INC.**  
I A グローバル株式会社

**Code of Conduct & Ethics**  
行動規範・倫理規程



**Last Reviewed and Accepted on**

**July 10, 2009**

平成21年7月10日精査・承認

---

# IA GLOBAL, INC. CODE OF CONDUCT AND ETHICS

## Preamble (前文)

*The Board of Directors (the "Board") of IA Global, Inc. (the "Company") has set for the below a Code of Conduct and Ethics ("Code") for the Company to follow. This Code has been created to promote transparency of the corporation and to ensure the integrity of the corporation. This Code is meant to identify the general principles involved and should not be treated as an exhaustive list of duties and obligations. In order for all Members (as defined herein) to uphold this Code, it should be remembered that the spirit of the Code is far more important than the specific written word. Where an infringement by any member of this Code is observed, it should be reported to the appropriate person and if required the full Board.*

IAグローバル(以下、「会社」と呼ぶ)の取締役会(以下、「取締役会」と呼ぶ)は管理と倫理に関する規程(以下、「本規程」と呼ぶ)を下記のように定めた。本規程は企業の透明性を推進し、企業の維持発展を確保するために作成された。本規程は関連する一般原則を明示することを意図しており、徹底した義務要項として取り扱われるべきものではない。すべての構成員が本規程を是認するには、具体的な文面よりも本規定に盛り込まれた意図の方がより重要であることを認識しなければならない。構成員による本規程に対する違反が確認された場合、当該規定の責任者あるいは必要ならば取締役会全体に対して報告されなければならない。

## 1. Introduction (序論)

The Board of the Company has adopted this Code, which is applicable to all its officers, directors and employees (collectively the "Members"), to:

会社の取締役会は、本規程をすべての役員、取締役、および従業員(まとめて「構成員」と呼ぶ)に適用するために採用する。

- promote honest and ethical conduct, including the ethical handling of actual or apparent conflicts of interest between personal and professional relationships;

個人的及び職務上の関係における実際の及び明白は利益相反事例を倫理的に処理する事を含む、誠実で倫理的な行動の推進。

- promote the full, fair, accurate, timely and understandable disclosure of the Company's financial results in accordance with applicable disclosure standards, including, where appropriate, standards of materiality;

該当するのであれば重要性の基準を含む当該開示基準に従って、当社の財務結果の包括的、公正かつ正確な、タイムリー及び理解可能な開示を推進する。

- promote compliance with applicable Securities and Exchange Commission (the "SEC"), American Stock Exchange ("AMEX") and governmental laws, rules and regulations;

米国証券取引所(AMEX)、証券取引委員会(SEC)アメリカン証券取引所(AMEX)及び政府の法律・規則・規制に対するコンプライアンスを推進する。

- deter wrongdoing; and  
不正を阻止する。
- require prompt internal reporting of breaches of, and accountability for adherence to, the Code.

本規程に対する違反及び本規程遵守の責任に関する迅速な内部報告を要求する。

The Code may be amended only by a Board resolution.

本規程は取締役会の決議により改正されることもある。

## **2. Honest and Ethical Conduct (誠実かつ倫理的な執行)**

Each member owes a duty to the Company to act with integrity. Integrity requires, among other things, being honest and candid. Deceit, dishonesty and subordination of principle are inconsistent with integrity. Service to the Company should never be subordinated to personal gain and advantage.

各構成員は当社に対して誠実に行動をする義務がある。誠実性とは正直かつ偽りなき行動を示す。原則に対する偽り、不正直、及び軽視は誠実性と相反するものである。。当社に対する奉仕は個人的な利益及び有利な状況の獲得に取って変わられるものではない。

Specifically, each Member must:

具体的には、各構成員は次の事項に対する義務を負う。

- Act with integrity, including being honest and candid while still maintaining the confidentiality of Company information where required or in the Company's interests.

当社の利害に関係する機密情報に対する守秘と同時に正直かつ偽りなき行動を取ることも含め誠実に行動すること。

- Observe and fully comply with applicable SEC, AMEX and governmental laws, rules and regulations.

証券取引委員会 (SEC)、アメリカン証券取引所 (AMEX) および政府の法律・規則規則・規制を遵守すること。

- Comply with the requirements of applicable accounting and auditing standards and Company policies in the maintenance of a high standard of accuracy and completeness in the Company's financial records.

当社の財務記録の正確性及び完全性が高い水準で持続されるように、会計・監査基準及び当社の規則の要件に従うこと。

- Adhere to a high standard of business ethics and not seek competitive advantage through unlawful or unethical business practices.

高い基準の経営倫理を守り、違法な若しくは非倫理的な商慣行を通じて競争上の優位を求めないこと。

- Avoid conflicts of interest or the appearance of conflicts of interest wherever possible. Anything that would be a conflict for a Member will also be a conflict if it is related to a member of his or her family or a close relative. Examples of conflict of interest situations, if material, include, but are not limited to, the following:

可能な場合において利益相反及び利益相反の外観を回避すること。構成員にとって利益相反になることは、それが構成員の家族若しくは近親者に関係するものであれば利益相反になることである。下記の事柄が利益相反の事例であり、もちろんこれだけに限定されるものではない。

- any significant ownership interest in any supplier or customer;  
取引業者や顧客に対する重要は所有権の利害関係
- any consulting or employment relationship with any customer, supplier or competitor;  
顧客、取引業者若しくは競争相手とのコンサルティング若しくは雇用関係
- any outside business activity that detracts from an individual's ability to devote appropriate time and attention to his or her responsibilities with the Company;  
当社に対する責務を遂行する時間や労力を損なう外部での業務行為
- the receipt of any money, non-nominal gifts or excessive entertainment from any company with which the Company has current or prospective business dealings, unless such entertainment is business-related, reasonable in cost, appropriate as to time and place, and not so frequent as to raise any questions of impropriety. For purposes of this Code, "non-nominal" are those gifts in excess of the current National Association of Securities Dealers limit of \$100;  
当社が現在取引を行っている、若しくは今後取引を行う見込みのある会社から金銭、些細でない贈答品、若しくは過度の娯楽の提供を受けること。但し、そのような娯楽の提供を受けることが当社の業務と関係が有り、費用面で合理的なもので、時間・場所的に適当であり、かつ不適切である疑念を起す程頻繁でなければ、この限りではない。当規程の目的においては、「些細でない」とは現在のNASDの限度額である100米ドルを超えるものを指す。
- being in the position of supervising, reviewing or having any influence on the job evaluation, pay or benefit of any close relative; and  
近親者に対する職務評価、給与、その他福利厚生の見直しを行う若しくは影響を及ぼす監督権限を有する職位に着くこと。
- selling anything to the Company or buying anything from the Company, except on the same terms and conditions as comparable Members are permitted to so purchase or sell.

当社への物品の販売、若しくは当社からの物品の購入。但し、同様の構成員が販売・購入を許容されるのと同じ条件であればこの限りでない。

### **3. Disclosure (情報公開)**

The Company strives to ensure that the contents of and the disclosures in the reports and documents that the Company files with the SEC and AMEX and other public communications shall be full, fair, accurate, timely and understandable in accordance with applicable disclosure standards, including standards of materiality, where appropriate. In addition, it is the Company's policy to comply with all securities and other laws that prohibit us from making "selective disclosures," including SEC Regulation Fair Disclosure ("Regulation FD"). In order to make sure that all disclosures of Company information, including but not limited to information relating to the Company's financial performance, material contracts, and other information important to investors, regulators and the general public, are accurate and in full compliance with applicable laws and regulations, it is the Company's policy that all such disclosures will be made only through specifically established channels. Unless the Member has been specifically authorized to do so, the Member is prohibited from discussing Company affairs with securities analysts, media representatives, government officials, pension plan or similar fund administrators and other outside persons. If a Member is contacted by any such persons requesting any information about the Company, even if such information is not proprietary or confidential, the Member should refer them to the Chief Executive Officer, President or Chief Financial Officer.

当社は、該当する重要性に関する基準を含む該当する情報公開基準に則り、完全、公正、正確、タイムリーかつ分かりやすい SEC や AMEX 関連文書および他の広報事項における内容及び情報の公開に努める。加えて、「SEC 公正情報公開規定 (Regulation FD)」を含む選択的情報公開を禁じるすべての証券法や関連法令に従うことは当社の方針である。財務状況、重要な契約、及び投資家や政府規制機関ならびに公衆にとって重要となるその他の情報を含む企業情報の完全なる情報公開が正確で関連法令を完全に遵守したものであることを確保するために、すべての当該情報公開がそのために構築された媒体を通じてのみ実施されることを当社の方針とする。もし当該構成員がそのような事を行うの権限がない場合、構成員は証券アナリストやメディア関係者、政府関係者、年金基金や類似した基金のアドミニストレーターと当社の事柄について話してはならない。もしそのような人物から当社情報を要求する連絡がが構成員に対してなされた場合は、たとえ非公開情報ではない場合でも、最高経営責任者、社長若しくは最高財務責任者に照会しなければならない。

Each Member must

各構成員は、次の責務を負う。

- not knowingly misrepresent, or cause others to misrepresent, facts about the Company to others, whether within or outside the Company, including to the Company's independent auditors, governmental regulators, self-regulating organizations and other governmental officials, as appropriate;

当社の監査役、政府規制機関、自主規制団体や役人などを含む部外者に対して、社内外を問わず、会社に関する事実を故意に不正確に伝える事、若しくは故意に誤った会社情報を提示する、あるいは部外者に謝った会社情報を提示させることをしてはならない。

- in relation to his or her area of responsibility, properly review and critically analyze proposed disclosure for accuracy and completeness.

各自の責任範囲に関連して、正確性と完全性のために提案された公開情報の適切な評価と厳格な分析を行う。

In addition, the Chief Executive Officer or President and the Chief Financial Officer must familiarize themselves with the disclosure requirements applicable to the Company as well as the business and financial operations of the Company.

さらに、最高経営責任者若しくは社長、及び最高財務責任者は経営や財務関連業務と同様に、当社に適用される情報公開要件に精通しなければならない。

#### **4. Compliance (法令等遵守)**

It is the Company's policy to comply with all applicable governmental laws, rules and regulations. It is the personal responsibility of each Member to, and each member must, adhere to the standards and restrictions imposed by those laws, rules and regulations, including those relating to accounting and auditing matters.

すべての適用される法律、規則、規制を遵守することは当社の方針である。会計・監査に関する事柄を含む法律、規則、規制により課される基準や制限を守るとは各構成員の個人的な責務でもある。

#### **5. Reporting and Accountability (報告及び説明責任)**

The Audit Committee of the Board of the Company. is responsible for applying this Code to specific situations in which questions are presented to it and has the authority to interpret this Code in any particular situation. Any member who becomes aware of any existing or potential breach of this Code is required to notify the Chief Executive Officer or Chief Financial Officer and Company Secretary promptly. Failure to do so is itself a breach of this Code.

当社の取締役会における監査委員会は、疑問点が提示された特定の状況に対して本規程を適用する責任を有し、また特定の状況下で本規程を解釈する権限を有する。本規定に対する現時点にて存在する違反若しくは潜在的な違反に気付いた場合、構成員は速やかに最高経営責任者若しくは最高財務責任者及び秘書にあるいは経営者に知らせなければならない。そうしない事は本規程に対する違反である。

Specifically, each member must:

具体的には、各構成員は次の事項に対する義務を負う。

- Notify the Chief Executive Officer or Chief Financial Officer promptly of any existing or potential violation of this Code.

最高経営責任者若しくは最高財務責任者への本規定に対する現時点にて存在する違反若しくは潜在的な違反の速やかな報告。

If the suspected violation is made by the Chief Executive Officer or Chief Financial Officer, the member may also report the suspected violation directly to the Audit Committee Chairman.

最高経営責任者若しくは最高財務責任者による本規程に対する違反が疑われた場合は、構成員は監査委員会委員長に直接報告するものとする。

The Company shall not retaliate against any Member for reports of potential violations that are made in good faith.

当社は、善意をもって本規程に対する潜在的な違反を報告したことについて、構成員に対して報復を行ってはならない。

To assist in the response to or investigation of the alleged violation, the report should contain as much specific information as possible to allow for proper assessment of the nature, extent and urgency of the alleged violation. Without limiting the foregoing, the report should, to the extent possible, contain the following information:

申し立てられた違反に対する対応若しくは調査の手助けとなるため、そのような報告書は申し立てられた違反の性質、程度、緊急性が適切に鑑みられるように具体的な情報を出来るだけ含まなければならない。前述の事項を制限することなく、報告書は可能な限り次の情報を含まねばならない。

- the alleged event, matter or issue that is the subject of the alleged violation;
- the name of each person involved;
- if the alleged violation involves a specific event or events, the approximate date and location of each event; and
- any additional information, documentation or other evidence available relating to the alleged violation.
- 申し立てられた違反の争点である出来事、事柄、若しくは問題
- 関与する人物の名前。
- 申し立てられた違反が特定の出来事と関わるのであれば、その出来事が起こった大体の日付及び場所
- その他、申し立てられた違反に関する情報、書類若しくはその他の証拠。

The Audit Committee shall take all action it considers appropriate to investigate any breaches reported to it. If a breach has occurred, the Company will take such disciplinary or preventive action as the Board deems appropriate, after consultation with the Audit Committee.

監査委員会は監査委員会に報告された違反に対する調査を行うのに妥当な全ての行動を取るものとする。もし違反が起こった場合、当社は監査委員会との協議の後、取締役会が適切と認める懲戒策あるいは防止策をとる。

Specifically, the Company will follow the following procedures in investigating and enforcing this Code and in reporting on the Code:

具体的には、当社は違反の調査、当規程の実施、及び当規程に関する報告を行うに当たって、以下の手順を踏まえる。

- Breaches and potential breaches will be reported by the Chief Executive Officer or President and Company Secretary to the Audit Committee.

違反および潜在的な違反は最高経営責任者若しくは社長及び秘書により監査委員会に報告される。

- The Audit Committee will take all appropriate action to investigate any breaches reported to it.

監査委員会は監査委員会に報告された違反を調査するために全ての適切な行動を取る。

- If the Audit Committee determines that a breach has occurred, it will inform the Board.

監査委員会が違反が発生した事認めた場合、監査委員会は取締役会に報告する。

- Upon being notified that a breach has occurred, the Board will take or authorize such disciplinary or preventive action as it deems appropriate, after consultation with the Audit Committee, up to and including dismissal or, in the event of criminal or other serious violations of law, notification of the SEC or other appropriate law enforcement authorities.

違反の発生に関する通知を受けて、取締役会は監査委員会と相談後、取締役委員会が適切とする懲戒策若しくは防止策をとる。ここで言う懲戒策・防止策には、解雇、若しくは犯罪又は重大な法令違反の場合には証券取引委員会あるいはその他の当局機関への通知が含まれる。

Any changes to or waivers of this Code will be disclosed in the Company's filings or Form 8-K filed with the SEC.

本規程に関する変更若しくは権利放棄は当社の公式文書あるいは証券取引委員会へ提出される8-K文書において公開される。

## **6. Waivers (権利放棄)**

Any waiver (as defined below) or an implicit waiver (as defined below) from a provision of this Code for officers and directors is required to be disclosed in the Company's Form 8-K filed with the SEC. A waiver is defined by SEC rules as a material departure from a provision of the Code and an implicit waiver means failure to take action within a reasonable period of time regarding a material departure from a provision of the Code that has been made known to an executive officer of the Company. Members should note that it is not the Company's intention to grant or to permit waivers from the requirements of this Code. Members should note that the Company expects full compliance with this Code.

役員や取締役に対する本規定条項の放棄事項（以下にて定義）あるいは暗黙の放棄事項（以下にて定義）は証券取引委員会へ提出の8-K文書において公開されなければならない。証券取引委員会の規定によれば、放棄事項とは本規定条項からの重大な乖離であり、また、暗黙の放棄事項とは当社の役員が知らされた本規定条項からの重大な乖離に対して相応な期間内に対策を取らない事である。当社は本規定用件の放棄を容認することを意図しないという事を構成員はせねばならない。当社は構成員が本規定に完全に従うことを期待することに留意せねばならない。

## **7. Inquiries (問い合わせ)**

All inquiries in relation to this Code or its applicability to particular people or situations should be addressed to the Chief Executive Officer, President or Chief Operating Officer.

本規程に関する事柄若しくは本規程の特定の人物や状況に対する適用についての質問は全て最高経営責任者、社長若しくは最高執行責任者に問い合わせること。

## **8. Corporate Opportunities.** (当社の機会)

Members are prohibited from taking for themselves personally opportunities that are discovered through the use of corporate property, information or position without the consent of the Board. No Member may use corporate property, information, or position for improper personal gain, and no executive officer may compete with the Company directly or indirectly. Members owe a duty to the Company to advance its legitimate interests when the opportunity to do so arises.

構成員は取締役会の同意なしに、会社の所有物、情報、若しくは状況を利用して見つけ出した個人的な機会にて私腹を肥やしてはならない。構成員は会社の所有物、情報、若しくは状況を不適切な個人的利益の為に利用してはならず、役員は直接的若しくは間接的に当社と競合してはならない。そのような機会が発生した場合、構成員は当社に対してそのような機会に対する合法的な利害関係を譲る義務を追う。

## **9. Disciplinary Measures.** (懲戒措置)

Violations of this Code or other policies, or of applicable laws, rules and regulations, may result in disciplinary measures against the violator. Such measures, depending on the nature and severity of the violation, whether the violation was a single or repeated occurrence, and whether the violation appears to have been intentional or inadvertent, may include written notices to the individual involved, censure by the Board, demotion or re-assignment, suspension with or without pay or benefits and termination of employment.

In addition, violations of legal and regulatory requirements may carry their own civil and criminal penalties, including fines and imprisonment.

本規程又は他の規程、若しくは該当する法律、規則、規制に対する違反は違反者に対する懲戒措置の対象となる。違反の性質及び程度によって、違反が一時的なものであろうが繰り返されるものであるかどうかに関わらず、また違反が意図的なものであろうが意図しなかったものであるかにかかわらず、懲戒措置は取締役会による譴責、降格、異動、出勤停止（給与若しくはその他の福利厚生が支払われないこともある）、及び解雇を含む。

## **10. Other Policies and Procedures.** (その他の規程・手順)

This Code shall be the sole code of ethics adopted by the Company for purposes of Section 807 of the American Stock Exchange Company Guide and Section 406 of the Sarbanes-Oxley Act and the rules and forms applicable to it thereunder. Insofar as other policies or procedures of the Company govern or purport to govern the behavior or activities of the Members who are subject to this Code, they are superseded by this Code to the extent that they overlap or conflict with the provisions of this Code.

本規程はアメリカン証券取引所における企業規程第807上、サーベンス・オクスリー法第40

6条及びそれに該当する規則・書式の目的に則して当社が採用する唯一の倫理規定である。当社のその他規程・手順によって構成員の行動・活動を統制若しくは統制しようとする限りにおいて、本規程とその他の規則・手順に矛盾がある場合には、その他の規則・手順より本規程が優先する。

### **11. Confidentiality.** (守秘義務)

All reports and records prepared or maintained pursuant to this Code will be considered confidential and shall be maintained and protected accordingly. Except as otherwise required by law or this Code, such matters shall not be disclosed to anyone other than the Board and its counsel, or independent auditors.

本規程の為に作成・保管される報告書・記録は社外秘とし、社外秘であるものとして保全・保護されなければならない。法律若しくは本規程の要件による場合を除いて、そのような事柄は取締役会、取締役会の顧問弁護士、独立した内部監査人以外に公表してはならない。

### **12. Internal Use.** (内部における使用)

The Code is intended solely for the use by the Company and does not constitute an admission, by or on behalf of any person, as to any fact, circumstance, or legal conclusion.

本規程は当社による使用についてのみ意図されるもので、本規程は如何なる人物による若しくは如何なる人物の代表して事実、状況若しくは法的結論について容認するためのものではない。

---

Signature (署名)

---

Name (Please Print) (記名)